

452904-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione di condotte fognarie – Kanalbauarbeiten

OJ S 125/2026 02/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

E-mail: zkg@traegergesellschaft.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Salute

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Kanalbauarbeiten

Descrizione: Die Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH errichtet am Standort Uthwerdumer Straße 45 in 26624 Südbrookmerland das neue Zentralklinikum Georgsheil. Mit diesem Großprojekt werden die bisherigen Krankenhausstandorte Aurich, Emden und Norden in einem modernen Klinikneubau zusammengeführt. Zur Sicherstellung der Oberflächen- und Schmutzwasserentwässerung sind umfangreiche infrastrukturelle Maßnahmen erforderlich. Bereits im Vorfeld wurden als vorbereitende Maßnahmen die Umlegung des Uthwerdumer Vorfluters sowie die Herstellung von Rückhaltebecken umgesetzt. Die im Rahmen dieser Ausschreibung zu vergebenden Leistungen stellen einen Teil der Gesamtmaßnahme zur Erschließung und Entwässerung des Klinikstandortes dar. Der Rohbau des Zentralklinikums befindet sich derzeit bereits in Ausführung.

Identificativo della procedura: d9cb2b3f-c854-43ec-babc-5d961c2f0953

Identificativo interno: ZKG VE 502

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232400 Lavori di costruzione di condotte fognarie

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45232410 Lavori su reti fognarie, 45232452 Lavori di drenaggio, 45231300 Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Uthwerdumer Straße 45

Località: Südbrookmerland

Codice postale: 26624

Suddivisione del paese (NUTS): Aurich (DE947)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHVMZEB#

Base giuridica:

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Kanalbauarbeiten

Descrizione: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Herstellung der Regen- und Schmutzwasserentwässerung im Bereich der Warft des Neubaus des Zentralklinikums Georgsheil. Die Regenwasserentwässerung wird über vier voneinander unabhängige Entwässerungssysteme realisiert. Die Schmutzwasserentwässerung erfolgt über ein gemeinsames Kanalnetz, das an ein neu zu errichtendes Schmutzwasserpumpwerk mit Vorlagebehälter angeschlossen wird. Von dort aus wird das anfallende Abwasser über eine Druckrohrleitung zur weiterführenden Behandlung in Richtung Kläranlage gefördert. Weiterhin umfasst die Ausschreibung die Herstellung der Notfallzufahrt im Erstausbau. Die wesentlichen Massen der ausgeschriebenen Leistungen umfassen: ca. 1.400 m Schmutzwasserkanal DN 200 bis DN 250, ca. 270 m Schmutzwasserdruckrohrleitung DN 110, 1 Schmutzwasserpumpwerk mit einem ca. 18 m langen Vorlagebehälter DN 3000, ca. 2.200 m Regenwasserkanäle DN 300 bis DN 800, 5 Regenwasserbehandlungsanlagen, ca. 4.500 m Anschlussleitungen für die Regen- und Schmutzwasserentwässerung, ca. 2.400 m² Asphaltstraßenbau einschließlich Unterbau für die Notfallzufahrt. Sämtliche Leistungen werden innerhalb des Klinikgeländes ausgeführt und sind Bestandteil der Gesamtmaßnahme zur Erschließung und entwässerungstechnischen Anbindung des neuen Klinikstandortes Georgsheil.

Identificativo interno: ZKG VE 502

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232400 Lavori di costruzione di condotte fognarie

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45232410 Lavori su reti fognarie, 45232452 Lavori di drenaggio, 45231300 Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Uthwerdumer Straße 45

Località: Südbrookmerland

Codice postale: 26624

Suddivisione del paese (NUTS): Aurich (DE947)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: S. Vergabeunterlagen, insb. VHB Formblatt 124.

Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: S. Vergabeunterlagen, insb. VHB Formblatt 124.

Angaben zur Anzahl an Arbeitskräften, die für die Ausführung der Leistungen zur Verfügung stehen. Bei Bedarf Angaben zu den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräften gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZEB/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZEB>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZEB>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Für die Nachforderungen gelten die Regelungen der VOB/A EU

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: Bitte beachten Sie, dass das deutsche Vergaberecht Rügeobliegenheiten vorsieht, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt (§ 160 Abs. 3 GWB): Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

Numero di registrazione: HRB 203448

Indirizzo postale: Wallinghausener Str. 12

Località: Aurich

Codice postale: 26603

Suddivisione del paese (NUTS): Aurich (DE947)

Paese: Germania

E-mail: zkg@traegergesellschaft.de

Telefono: +49 4194-0

Indirizzo internet: <https://www.anevita.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: BOS Projektmanagement GmbH

Numero di registrazione: DE293967944

Indirizzo postale: Berliner Allee 7

Località: Hannover

Codice postale: 30175

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

E-mail: zkg@bos-pm.de

Telefono: +49 511957325-0

Indirizzo internet: <https://www.bos-pm.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numero di registrazione: 04131153308

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +49 413115-1334

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 2c3c5f54-b486-4127-bfa5-cb34876f7dff - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 01/07/2026 13:19:30 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 452904-2026

Numero dell'edizione della GU S: 125/2026

Data di pubblicazione: 02/07/2026